

# EQUILIBRIUS

## JEU D'EMPILAGE:

ENCASTRE les 2 podiums dans les ouvertures du couvercle pour former la base de pyramide et PLACE l'éléphant. A tour de rôle, en famille ou avec tes amis, POSITIONNEZ tous les autres personnages, à l'endroit et dans le sens de votre choix, de façon à former la plus folle des pyramides! Parviendront-ils à tenir en équilibre jusqu'au bout, ou basculeront ils dans un grand éclat de rire?

## STACKING GAME:

SLOT the 2 bases into the openings in the cover to form the base of the pyramid and PUT the elephant on it. With family or friends, STACK all the other characters, wherever you want, facing any direction, to form the craziest pyramids! Will they keep their balance or will they tumble down roaring with laughter?

## STACKING GAME:

PLAATS de twee podia in de openingen van het deksel en vorm zo de basis van de piramide. Zet de olifant erop. SPEEL dit spel met je gezin of je vrienden. Zet om beurt alle andere figuurtjes waar en in welke richting je wil en VORM zo de gekste piramides! Kunnen ze in evenwicht blijven tot het einde? Of vallen ze allemaal? Dat wordt lachen geblazen!

## JUEGO DE APILAR:

ENCAJA los dos podios en las aberturas de la tapa para formar la base de la pirámide y COLOCA el elefante. Por turnos, en familia o con tus amigos, POSICIONA todos los demás personajes en la ubicación y en el sentido que escojas, de modo que se forme la pirámide más extravagante. ¿Conseguirán mantener el equilibrio hasta el final o se volcarán con una gran carcajada?

## IL GIOCO A INCASTRO:

INCASTRATE le due basi nelle aperture sul coperchio per formare la base della piramide e POSIZIONARE l'elefante. In famiglia o con gli amici, sistemate a turno tutti gli altri personaggi seguendo il verso che preferite, e FORMATE la più fantasiosa delle piramidi. Riusciranno a rimanere in equilibrio fino alla fine o cadranno tutti tra mille risate?

## STAPELSPIEL:

SETZE die beiden Podeste in die Öffnungen ein – dann hast du das Fundament der Pyramide und du kannst den Elefanten DARAUFGSTELLEN. Du kannst mit deiner Familie und deinen Freunden ZUSAMMENSPIELEN und die anderen Figuren nacheinander dazustellen, wie und wo du möchtest, um die verrücktesten Pyramiden zu bauen! Können sie alle bis zum Schluss ihr Gleichgewicht halten, oder stürzt alles unter großem Gelächter ein?

## JOGO DE EMPILHAR:

ENCASTRA os 2 pódios nas aberturas do tampo para formar a base da pirâmide e COLOCA lá o elefante. Em associação, em família ou com os teus amigos, POSICIONA todas as outras personagens no sítio e no sentido que escolherem para formares a mais louca das pirâmides! Será que conseguem alcançar o equilíbrio mesmo no princípio ou caem de tanto rir?

Nos produits sont susceptibles de varier légèrement - Our products may vary slightly - Onze producten kunnen verschillen - Nos reservamos el derecho a modificar ligeramente los productos - I nostri prodotti sono soggetti a lievi modifiche - Unsere Produkte könnten leicht hiervon abweichen - Os nossos produtos estão sujeitos a ligeiras alterações - Da vore produkter er håndlavede, kan der forekomme mindre variationer.



0-3

ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces - WARNING! Not suitable for children under 36 months. Small parts - WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen - ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas - ATTENZIONE! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti - ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile - AVISO! Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Peças de pequenas dimensões - ADVARSEL! Ikke egnet for børn under 36 måneder. Små dele.



www.lilliputiens.be  
Lilliputiens  
Avenue Henri Zaman 3A  
1480 Saintes - Belgium

Please keep the packaging



PO REF.POG-94-0148  
Date of Production: 06/2014



Ref 86438

